

# MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 27. septembra 2018

**K bodu č. 8 : Návrh VZN mesta Galanta č..../2018 o organizácii miestneho referenda**

**Návrh predkladá:**

Peter Paška v.r.  
primátor mesta

**Materiál obsahuje:**

A/ Návrh uznesenia  
B/ Dôvodová správa  
C/ Návrh VZN.....  
D/ Stanovisko legislatívno  
právnej komisie

**Návrh spracoval:**

Mgr. Zuzana Morovičová v.r.  
vedúca odd. všeobecnej a vnútornej  
správy

V Galante, dňa 14. 9. 2018

## ***Návrh uznesenia***

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. g) v spojení s § 4 ods. 5 písm. a) bod 4 zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

### **s a     u z n á š a**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta č.../2018 o organizácii miestneho referenda

### **ž i a d a**

prednostu úradu

zabezpečiť zverejnenie schváleného VZN mesta č.../2018  
o organizácii miestneho referenda na úradnej tabuli mesta.

T: 15. október 2018

## **Dôvodová správa**

Novela zákona o obecnom zriadení účinná od 1. 4. 2018 stanovuje obciam povinnosť mať schválené všeobecne záväzné nariadenie o organizácii miestneho referenda. Z dôvodu, aby sme si splnili zákonnú povinnosť predkladáme na rokovanie mestského zastupiteľstva uvedený návrh. Materiál bol prerokovaný v internom pripomienkovom konaní a taktiež sa uskutočnilo verejné pripomienkové konanie v rámci, ktorého mohli fyzické a právnické osoby podať návrhy a pripomienky k návrhu VZN a to v termíne od 11. 9. do 24. 9. 2018. V uvedenom termíne neboli vznesené žiadne pripomienky a návrhy.

Návrh všeobecne záväzného nariadenia bol prerokovaný v Komisii legislatívno-právnej dňa 12. 9. 2018. Stanovisko komisie je súčasťou materiálu.

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia č. .... /2018  
o organizácii miestneho referenda**

Mestské zastupiteľstvo v Galante sa v zmysle § 11 ods. 4 písm. g) v spojení s § 4 ods. 5 písm. a) bod 4 zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov uznáva na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "nariadenie")

**Čl. I**

**Účel nariadenia**

Účelom tohto nariadenia je upraviť podrobnosti o organizácii miestneho referenda v meste Galanta.

**Čl. II**

**Vyhlásenie miestneho referenda**

(1) Orgánom oprávneným na vyhlásenie miestneho referenda je Mestské zastupiteľstvo v Galante (ďalej len "mestské zastupiteľstvo"). Mestské zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum v prípadoch ustanovených osobitným predpisom <sup>1)</sup>

(2) Ak sa má miestne referendum vyhlásiť na základe petície, postupuje sa pri výkone petičného práva podľa osobitného predpisu. <sup>2)</sup>

(3) Mestské zastupiteľstvo vyhlasuje miestne referendum uznesením o vyhlásení miestneho referenda

(3.1) V uznesení o vyhlásení miestneho referenda sa uvedie najmä:

a) znenie otázky alebo otázok, ktoré sa obyvateľom mesta predkladajú na rozhodnutie (ďalej len "referendová otázka"),

b) deň konania referenda, začiatok a koniec hlasovania

c) lehota na vytvorenie okrskov a počet okrskov pre referendum a určenie okrskových miestností

d) lehota na vytvorenie orgánov pre miestne referendum

e) rozhodnutie o zriadení zapisovateľov okrskových komisií pre referendum

(4) Referendové otázky musia byť formulované tak, aby sa na ne dalo jednoznačne odpovedať "áno" alebo "nie", otázky nesmú byť navzájom podmienené.

---

<sup>1)</sup> zákon č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

<sup>2)</sup> zákon č.85/1990 Z.z. o petičnom práve v znení neskorších predpisov

### Čl. III.

#### Konanie miestneho referenda

- (1) Miestne referendum sa koná v jeden deň, spravidla v sobotu.
- (2) Miestne referendum sa koná v určený deň od 7,00 hod. do 20,00 hod.

### Čl. IV

#### Orgány pre miestne referendum

- (1) Pre organizáciu miestneho referenda, riadenie priebehu hlasovania, sčítania hlasov a zisťovanie výsledkov hlasovania sa zriaďujú referendové komisie, ktorými sú
  - a) Mestská komisia pre miestne referendum (ďalej len "mestská komisia")
  - b) Okrsková komisia pre miestne referendum (ďalej len "okrsková komisia")
- (1.1) Členomestskej a okrskovej komisie (ďalej len "komisie") môže byť len oprávnený volič<sup>3)</sup>
- (2) Do každej komisie deleguje jedného člena a jedného náhradníka
  - a) Každá politická strana / hnutie, ktorá je zastúpená v zastupiteľstve,
  - b) Nezávislí poslanci, ak sú zastúpení v zastupiteľstve
  - c) Petičný výbor, ak bolo miestne referendum vyhlásené na základe petície
- (3) Ak sa nezávislí poslanci nezhodnú na jednom členovi komisie a jednom náhradníkovi jednomyseľne, určia ich hlasovaním. Ak nezávislí poslanci tvoria najmenej jednu polovicu poslancov, majú právo delegovať dvoch členov komisie a dvoch náhradníkov.
- (4) Ak nebol zriadený petičný výbor, deleguje členov komisie a ich náhradníkov podľa bodu (2) c) tohto VZN zástupca petície.
- (5) Komisia má najmenej päť členov. Ak komisia nie je v tomto počte vytvorená spôsobom podľa bodu (2) tohto článku alebo sa počet členov zníži pod ustanovený počet a nie je náhradník, vymenuje chýbajúcich členov komisie primátor.
- (6) Mená, priezviská, adresy trvalého pobytu, telefonické a e-mailové kontakty na delegovaných členov a náhradníkov komisie sa doručujú primátorovi mesta najneskôr v lehote určenej v uznesení o vyhlásení miestneho referenda.
- (7) Člen komisie sa ujíma svojej funkcie podpísaním sľubu znenia: *„Sľubujem na svoju česť, že budem svedomite a nestranne vykonávať svoju funkciu a budem sa pritom riadiť Ústavou Slovenskej republiky, zákonmi a všeobecne záväznými nariadeniami mesta Galanta*
- (8) Komisia je spôsobilá uznávať sa, ak je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých jej členov. Uznesenie je prijaté, ak sa zaň vyslovila nadpolovičná väčšina prítomných členov. Ak dôjde k rovnosti hlasov, návrh sa považuje za zamietnutý. O prijatých uzneseniach komisia vyhotovuje zápisnicu.
- (9) Prvé zasadnutie komisie zvoláva primátor v lehote určenej v uznesení o vyhlásení miestneho referenda.
- (10) Komisia na svojom prvom zasadnutí určí zo všetkých členov komisie svojho predsedu a podpredsedu žrebom. Žrebovanie riadi zapisovateľ komisie.

---

<sup>3)</sup> § 163 zákona č. 180/2014 Z.z. o podmienkach výkonu volebného práva v znení neskorších zmien a doplnkov

- (11) Členovia komisií sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúvajú.
- (12) Funkcia člena komisie zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odvolaní člena politickou stranou alebo hnutím, nezávislými poslancami, petičným výborom alebo zástupcom petície, ktorí člena delegovali. Oznámenie sa doručuje primátorovi prostredníctvom podateľne mestského úradu. Rovnako zaniká dorúčením písomného oznámenia člena o vzdaní sa funkcie predsedovi komisie. Funkcia člena zaniká aj vtedy, ak nezloží sľub najneskôr päť dní pred konaním miestneho referenda, to sa netýka náhradníkov.
- (13) Ak dôjde k zániku funkcie člena komisie, predseda komisie povolá prostredníctvom mestského úradu náhradníka.
- (14) Zapisovateľa komisie vymenúva a odboľáva primátor mesta, spravidla zo zamestnancov mestského úradu. Zapisovateľ nie je členom komisie. Zapisovateľ plní funkciu odborného poradcu komisie a zabezpečuje administratívne a organizačné záležitosti súvisiace s plnením úloh komisie. Pri rokovaní komisie má poradný hlas. Zapisovateľ skladá sľub nasledujúceho znenia *„Sľubujem na svoju česť, že budem svedomite a nestranne vykonávať svoju funkciu a budem sa pritom riadiť Ústavou Slovenskej republiky, zákonmi a všeobecne záväznými nariadeniami mesta Galanta“*.

## Čl. V

### Mestská komisia

- (1) Dátum prvého zasadnutia mestskej komisie stanoví mestské zastupiteľstvo v súlade s ustanovením § 11a ods. 6 zákona o obecnom zriadení.
- (2) Mestská komisia
- a) Dozerá na dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri príprave a konaní miestneho referenda,
  - b) spolupracuje s osobami poverenými organizačno-technickým zabezpečením miestneho referenda pri príprave miestneho referenda,
  - c) dozerá na priebeh a zisťovanie výsledkov hlasovania v okrskoch,
  - d) rozhoduje o sťažnostiach proti postupu okrskových komisií
  - e) zisťuje konečné výsledky hlasovania v miestnom referende
  - f) vyhotoví zápisnicu o výsledkoch hlasovania v miestnom referende
  - g) doručuje zápisnicu o výsledku hlasovania v miestnom referende mestu,
  - h) odovzdá dokumentáciu súvisiacu s činnosťou a zisťovaním výsledkov miestneho referenda na archiváciu určenému zamestnancovi mesta
  - i) plní ďalšie úlohy, ktoré jej vyplývajú v zmysle tohto nariadenia

## VI

### Okrsková komisia

- (1) Okrsková komisia
- a) v deň konania miestneho referenda zabezpečuje riadny priebeh hlasovania v okrsku, dbá o poriadok v miestnosti na hlasovanie a v jej bezprostrednom okolí,
  - b) vykonáva sčítanie hlasov v okrsku,
  - c) vyhotoví a odovzdá zápisnicu o priebehu a výsledku hlasovania v okrsku mestskej komisii

- d) odovzdáva dokumentáciu súvisiacu s výkonom miestneho referenda v okrsku určenému zamestnancovi mesta na archiváciu,
- e) plní ďalšie úlohy, ktoré jej vyplývajú v zmysle tohto nariadenia

## **Čl. VII**

### **Osoby oprávnené hlasovať**

- (1) Hlasovania v miestnom referende sa môže zúčastniť oprávnený volič <sup>4)</sup>
- (2) Za prekážku práva hlasovať v referende sa považuje:
  - a) zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodov ochrany verejného zdravia,
  - b) výkon trestu odňatia slobody uložený za spáchanie obzvlášť závažného zločinu,
  - c) pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.

## **Čl. VIII**

### **Informovanie oprávnených obyvateľov obce**

- (1) Mesto Galanta najneskôr 25 dní pred dňom konania miestneho referenda zašle každému oprávnenému voličovi oznámenie o vyhlásení miestneho referenda, v ktorom uvedie dátum schválenia uznesenia mestského zastupiteľstva o vyhlásení miestneho referenda alebo doručenia petície, otázku alebo otázky, ktoré sa obyvateľom obce predkladajú na rozhodnutie, miesto, dátum a čas konania miestneho referenda a spôsob úpravy hlasovacieho lístka.
- (2) Oznámenie zverejní v rovnakej lehote na úradnej tabuli mesta.

## **Čl. IX**

### **Zoznamy na hlasovanie**

- (1) Zoznamy obyvateľov mesta oprávnených na hlasovanie (ďalej len „zoznam“) vyhotoví Mestský úrad v Galante.
- (2) Mestský úrad odovzdá zoznamy okrskovým komisiám najneskôr dve hodiny pred začatím hlasovania.
- (3) Do zoznamu voličov komisia dopíše v deň hlasovania obyvateľa mesta:
  - a) na základe rozhodnutia súdu,
  - b) ktorý platným preukazom totožnosti preukáže, že má trvalý pobyt v mieste, ktoré patrí do okrsku.

---

<sup>4)</sup> § 163 zákona č. 180/2014 Z.z. o podmienkach výkonu volebného práva v znení neskorších zmien a doplnkov

(4) Hlasovacie preukazy oprávňujúce oprávneného voliča hlasovať vo volebnom okrsku v zozname, v ktorom nie je zapísaný sa pri miestnom referende nevydávajú.

(5) Členovia komisií sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúvajú.

## **Čl. X**

### **Hlasovacie lístky**

(1) Na hlasovacom lístku pre miestne referendum musí byť uvedené:

- a) deň konania hlasovania,
- b) otázka s vytlačenými rámčekmi, z ktorých jeden je nadpísaný slovom "áno" a druhý slovom "nie",
- c) poučenie o spôsobe hlasovania.

(2) Na každom hlasovacom lístku musí byť odtlačok úradnej pečiatky mesta.

(3) Mesto zabezpečí, aby boli hlasovacie lístky doručené v deň konania hlasovania všetkým okrskovým komisiám.

(4) Oprávnený obyvateľ obce dostane hlasovací lístok v miestnosti na hlasovanie v deň konania hlasovania.

## **Čl. XI**

### **Hlasovanie**

(1) Výsledky miestneho referenda sú platné, ak sa na ňom zúčastnila aspoň polovica oprávnených voličov a ak bolo rozhodnutie prijaté nadpolovičnou väčšinou platných hlasov účastníkov miestneho referenda.

(2) Volič mesta hlasuje osobne. Hlasovanie je tajné.

(3) Volič po príchode do volebnej miestnosti preukazuje svoju totožnosť občianskym preukazom alebo iným úradným dokladom, ktorý obsahuje podobizeň voliča a všetky údaje uvedené o ňom v zozname voličov, ak ďalej nie je uvedené inak. Okrsková komisia zakrúžkuje poradové číslo voliča v zozname voličov a vydá mu hlasovací lístok. Volič potvrdí prevzatie hlasovacieho lístka podpisom v zozname voličov. Ak volič nepreukáže svoju totožnosť do skončenia hlasovania, hlasovanie sa mu neumožní.

(4) Volič hlasuje odovzdaním hlasovacieho lístka, ktorý upraví spôsobom uvedeným na hlasovacom lístku.

(5) Hlasovací lístok je neplatný, ak je pretrhnutý na dve alebo viacero častí, alebo ak je vyplnený spôsobom odlišným, než je uvedený v odseku 4 tohto ustanovenia alebo nie je vyplnený vôbec.

(6) O platnosti hlasovania a hlasovacieho lístku rozhoduje s konečnou platnosťou okrsková komisia.

(7) Zo závažných, najmä zdravotných dôvodov možno okrskovú komisiu požiadať o to, aby oprávnený volič mohol hlasovať mimo referendovej miestnosti. V takom prípade okrsková komisia



vyššie k voličovi aspoň dvoch svojich členov s prenosnou hlasovacou schránkou a hlasovacími lístkami, vyslaní členovia okrskovej komisie zabezpečia, aby bola zachovaná tajnosť hlasovania.

## **Čl. XII**

### **Sčítanie hlasov**

(1) Po ukončení hlasovania okrsková komisia otvorí schránku na hlasovacie lístky a zistí:  
celkový počet odovzdaných hlasovacích lístkov,  
počet neplatných hlasovacích lístkov, ktoré vylúči z ďalšieho sčítania,  
počet platných hlasovacích lístkov,  
počet hlasov pre jednotlivé otázky.

(2) Okrsková komisia vyhotoví v dvoch rovnopisoch zápisnicu o priebehu a výsledku hlasovania v okrsku/meste, ktorú podpíšu predseda, podpredseda a ostatní členovia komisie. Dôvody prípadného odmietnutia podpisu sa poznamenávajú.

(3) V zápisnici okrsková komisia uvedie najmä:  
čas začatia a ukončenia hlasovania, prípadne jeho prerušenia,  
počet voličov zapísaných v okrsku do zoznamu na hlasovanie,  
počet voličov v okrsku, ktorým boli vydané hlasovacie lístky,  
počet odovzdaných hlasovacích lístkov v okrsku,  
počet odovzdaných platných a počet odovzdaných neplatných hlasovacích lístkov v okrsku,  
počet hlasov pre jednotlivé otázky (ak sa hlasuje spôsobom „áno“ „nie“ počet hlasov podľa jednotlivých odpovedí pre každú jednotlivú otázku) v okrsku.

(4) K zápisnici okrsková komisia priloží stručnú správu o obsahu sťažností, ktoré jej boli podané, a uzneseniach, ktoré k nim prijala.

(5) Predseda okrskovej komisie po podpísaní oboch rovnopisov zápisnice o priebehu a výsledku hlasovania bezodkladne odovzdá obidva rovnopisy mestskej komisii, pričom po jej overení doručí jeden rovnopis mestskému úradu prostredníctvom povereného zamestnanca mesta.

(6) Okrsková komisia zapečatí odovzdané hlasovacie lístky a zoznamy obyvateľov oprávnených na hlasovanie a odovzdá ich spolu s ostatnými dokladmi o hlasovaní do úschovy mestskému úradu.

## **Čl. XIII**

### **Vyhlásenie výsledku miestneho referenda**

(1) Mestská komisia preskúma zápisnice o priebehu a výsledkoch hlasovania v okrskoch a na ich základe zisťuje výsledky hlasovania v miestnom referende v meste

(2) Mestská komisia vyhotoví v dvoch rovnopisoch zápisnicu o priebehu a výsledkoch hlasovania v miestnom referende v meste, ktorú podpíšu predseda, podpredseda a ostatní členovia mestskej komisie. Dôvody prípadného odmietnutia podpisu sa poznamenávajú.

(3) V zápisnici mestská komisia uvedie:

- a) deň konania referenda,
- b) celkový počet okrskov a počet okrskových komisií, ktoré odovzdali zápisnicu o priebehu a

- výsledku hlasovania v okrsku,
- c) celkový počet oprávnených voličov, zapísaných v zozname na hlasovanie v miestnom referende,
  - d) celkový počet oprávnených voličov, ktorým boli vydané hlasovacie lístky,
  - e) celkový počet odovzdaných obálok,
  - f) celkový počet odovzdaných hlasovacích lístkov,
  - g) celkový počet odovzdaných platných hlasovacích lístkov a celkový počet odovzdaných neplatných hlasovacích lístkov,
  - h) celkový počet oprávnených voličov, ktorí na otázku alebo otázky odpovedali "áno" a celkový počet oprávnených voličov, ktorí na otázku alebo otázky odpovedali "nie",
  - i) konštatovanie, ktorý návrh alebo návrhy boli v referende prijaté.

(4) Po podpísaní oboch rovnopisov zápisnice o priebehu a výsledkoch hlasovania v miestnom referende odovzdá predseda mestskej komisie bezodkladne, najneskôr v najbližší nasledujúci pracovný deň po podpísaní, jeden rovnopis mestu prostredníctvom povereného zamestnanca mesta. Dokumentáciu o činnosti mestskej komisie vrátane jedného rovnopisu zápisnice o priebehu a výsledkoch hlasovania v miestnom referende odovzdá bez zbytočného odkladu predseda mestskej komisie na archiváciu poverenému zamestnancovi mesta.

(5) Výsledky miestneho referenda mesto zverejní na úradnej tabuli a na svojom webovom sídle do troch dní od doručenia zápisnice o výsledku hlasovania.

(6) Vyhlásenie výsledku miestneho referenda bude obsahovať:

- a) deň konania referenda,
- b) celkový počet oprávnených voličov zapísaných v zoznamoch na hlasovanie v miestnom referende,
- c) celkový počet oprávnených voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní
- d) celkový počet oprávnených voličov, ktorí na otázky odpovedali "áno"
- e) celkový počet oprávnených voličov, ktorí na otázky odpovedali "nie"
- f) konštatovanie, či ide o platné miestne referendum, a ktorý návrh alebo návrhy boli v referende prijaté.

## **Čl. XIV**

### **Opatrenia na zabezpečenie miestneho referenda**

(1) Miestnosť na hlasovanie, vybavenie miestnosti a hlasovanie a potreby na vykonanie hlasovania pre komisiu zabezpečí mestský úrad.

(2) Na budove, v ktorej je miestnosť na hlasovanie, bude umiestnený nápis „Miestnosť na hlasovanie v miestnom referende“.

(3) Výdavky spojené s miestnym referendom sa hradia z rozpočtu mesta.

**Čl. XV**  
**Obmedzenia súvisiace s konaním referenda**

- (1) Členovia komisií nesmú poskytovať informácie o priebehu a čiastkových výsledkoch hlasovania až do podpísania zápisnice o výsledku hlasovania.
- (2) Počas konania miestneho referenda je zakázané presviedčanie za určitý spôsob hlasovania v budovách, kde sídlia okrskové komisie, a v ich bezprostrednom okolí.

**Čl. XVI**  
**Sankcie**

Za porušenie ustanovení tohto nariadenia sa postupuje podľa osobitného predpisu.<sup>5)</sup>

**Čl. XVII**  
**Záverečné ustanovenia**

- (1) Toto nariadenie bolo schválené uznesením mestského zastupiteľstva v Galante č. .... /2018 zo dňa .....
- (2) Toto nariadenie nadobúda platnosť dňom schválenia mestským zastupiteľstvom a účinnosť 15-tym dňom po vyvesení nariadenia na úradnej tabuli mesta

V Galante dňa .....

.....  
Peter Paška  
primátor mesta

---

5) § 46 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v platnom v znení

**STANOVISKO**  
**legislatívno-právnej komisie Mestského zastupiteľstva Galanta**

---

**k Návrhu VZN mesta Galanta č. .../2018 o organizácii miestneho referenda**

Legislatívno-právna komisia na svojom zasadnutí dňa 12.9.2018 prerokovala Návrh VZN mesta Galanta č. .../2018 o organizácii miestneho referenda, a jednomyseľne odporúča predložiť materiál na rokovanie Mestského zastupiteľstva Galanta s nasledovnými pripomienkami:

- v Čl. IV. ods. (3) opraviť v 3. riadku slovo na „právo“ - ... majú **právo** delegovať ...
- v Čl. IV. ods. (8) opraviť v 1. riadku slovo na „všetkých“ - ... väčšina **všetkých** jej členov ...
- v Čl. IX. ods. (4) opraviť vetu nasledovne: Hlasovacie preukazy oprávňujúce oprávneného voliča hlasovať vo volebnom okrsku v zozname v ktorom nie je zapísaný, sa pri miestnom referende nevydávajú.
- v Čl. X. ods. (2) vymazať 1x slovo „odtlačok“
- v Čl. XI. ods. (7) v prvej vete opraviť slovo na „okrskovú“ - ... možno **okrskovú** komisiu ...
- v Čl. XIII. ods. (4) doplniť vetu nasledovne: ... na svojom webovom sídle do 3 dní od doručenia zápisnice o výsledku hlasovania.
- v Čl. XIII. ods. (f) opraviť slovo na „platné“ - ... či ide o **platné** miestne referendum ...
- doplniť nový Čl. XVI. – Sankcie. Jeho znenie: **Za porušenie ustanovení tohto VZN sa postupuje podľa osobitného predpisu** <sup>5)</sup>. Odkaz č. <sup>5)</sup> pod čiarou bude znieť: § 46 zákona č. 372/1990 Zb. v platnom znení

JUDr. Eleonóra Zuzáková  
predsedníčka komisie

zapísala: Ingrid Szabó  
tajomníčka komisie

V Galante, dňa 12.9.2018